Overgemaakt door

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 1ste februari 1983 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 oktober 1936 houdende wijziging en samenordening van de statuten der Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden onder Belgische Vlag", heeft de 2e februari 1983 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 1er février 1983, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 24 octobre 1936 modifiant et coordonnant les statuts de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge", a donné le 2 février 1983 l'avis suivant :

Het ontwerp strekt ertoe het stelsel van de financiële bijdragen van de Staat in de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering voor zeelieden aan te passen aan de regeling vervat in artikel 26 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers.

Naar luid van zijn artikel 4 zal het ontwerp uitwerking hebben met ingang van 1 januari 1982, dit is de datum waarop de regeling van genoemd artikel 26 van de wet van 29 juni 1981 in werking trad.

De datum van inwerkingtreding van meergenoemd artikel 26 kan evenwel niet zonder meer voor de inwerkingtreding van het thans voor advies voorgelegde ontwerp worden overgenomen. Van de retroactiviteit zal inderdaad moeten worden afgezien mocht blijken dat de ontworpen regeling voor de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag minder voordelig is dan de vigerende regeling. De Koning mist immers de bevoegdheid - ook al heeft de Hulp- en Voorzorgskas gunstig geadviseerd - om de inkomsten van de Kas voor een voorbije periode te verminderen.

+

In de verwijzing, in het derde lid van de aanhef, naar het koninklijk besluit van 24 oktober 1936 schrijve men, in de opsomming van de besluiten die artikel 75 gewijzigd hebben, "17 december 1965" in plaats van "14 december 1965". De vermelding in de Franse tekst is juist.

Le projet vise à adapter, à la réglementation contenue dans l'article 26 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, le régime des contributions financières de l'Etat à l'assurance obligatoire maladie-invalidité pour gens de mer.

Aux termes de son article 4, l'arrêté envisagé produirait ses effets le 1er janvier 1982, la date à laquelle les dispositions de l'article 26 précité sont entrées en vigueur.

La date d'entrée en vigueur du susdit article 26 ne peut toutefois être reprise purement et simplement pour l'entrée en vigueur de l'arrêté en projet présentement soumis à l'avis du Conseil d'Etat. Il faudra, en effet, renoncer à la rétroactivité s'il s'avère que la réglementation envisagée est moins avantageuse pour la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge que celle qui est actuellement applicable. Le Roi n'a pas le pouvoir - même si la Caisse de secours et de prévoyance a donné un avis favorable - de réduire pour une période révolue les ressources de cette Caisse.

+

Dans le texte néerlandais de la référence que l'alinéa 3 du préambule fait à l'arrêté royal du 24 octobre 1936, l'on écrira, dans l'énumération des arrêtés qui ont modifié l'article 75 de cet arrêté "17 december 1965" au lieu de "14 december 1965". La mention qui figure dans le texte français est correcte.

De kamer was samengesteld uit			La chambre était composée de
de Heren Messieurs :	H.	ADRIAENS,	voorzitter, président,
	H.	COREMANS,	staatsraden, conseillers d'Etat,
	Gh.	TACQ,	
	F.	DE KEMPENEER,	assessoren van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,
	G.	SCHRANS,	
Mevrouw Madame :	M.	BENARD,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. H. COREMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. VERMEIRE, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. COREMANS.

Le rapport a été présenté par M. J. VERMEIRE, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

M. BENARD. H. ADRIAENS.